ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΟΥ ΕΟΧ

αριθ. 59/2014

της 10ης Απριλίου 2014

για την τροποποίηση του παραρτήματος XX (Περιβάλλον) της συμφωνίας για τον ΕΟΧ

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΕΟΧ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (εφεξής «η συμφωνία για τον ΕΟΧ»), και ιδίως το άρθρο 98,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 389/2013 της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2013, για τη σύσταση ενωσιακού μητρώου δυνάμει της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των αποφάσεων αριθ. 280/2004/ΕΚ και αριθ. 406/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 920/2010 και αριθ. 1193/2011 της Επιτροπής ([1]), πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ.

(2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 389/2013 καταργεί τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 920/2010 της Επιτροπής ([2]) και τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1193/2011 της Επιτροπής ([3]), που έχουν ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ και που, συνεπώς, πρέπει να διαγραφούν από τη συμφωνία για τον ΕΟΧ.

(3) Η απόφαση αριθ. 280/2004/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Φεβρουαρίου 2004, για μηχανισμό παρακολούθησης των εκπομπών αερίων που συμβάλλουν στο φαινόμενο του θερμοκηπίου στην Κοινότητα και εφαρμογής του πρωτοκόλλου του Κιότο ([4]), δεν έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία και, κατά συνέπεια, οι ειδικές απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων που προβλέπονται στην εν λόγω απόφαση δεν εφαρμόζονται στα κράτη της ΕΖΕΣ.

(4) Η απόφαση αριθ. 406/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, περί των προσπαθειών των κρατών μελών να μειώσουν τις οικείες εκπομπές αερίων θερμοκηπίου, ώστε να τηρηθούν οι δεσμεύσεις της Κοινότητας για μείωση των εκπομπών αυτών μέχρι το 2020 ([5]), δεν έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία και, κατά συνέπεια, οι απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων, καθώς και τα όρια των εκπομπών που προβλέπονται στην εν λόγω οδηγία δεν εφαρμόζονται στα κράτη της ΕΖΕΣ.

(5) Τα κράτη της ΕΖΕΣ συμπεριλαμβάνονται στο μητρώο της Ένωσης και στο ημερολόγιο συναλλαγών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUTL). Ο κεντρικός διαχειριστής εκτελεί τα καθήκοντά του σε σχέση με τα κράτη της ΕΖΕΣ και η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ είναι το αρμόδιο όργανο για να δίνει τις απαραίτητες εντολές στον κεντρικό διαχειριστή σε σχέση με διατάξεις που αφορούν την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 389/2013 για τα κράτη της ΕΖΕΣ, κατά περίπτωση.

(6) Τα συμβαλλόμενα μέρη αντιλαμβάνονται ότι η ειδική φύση του συστήματος εμπορίας εκπομπών της ΕΕ (ΣΕΕ της ΕΕ) και το σχετικό τυποποιημένο και ασφαλές σύστημα μητρώων σύμφωνα με την οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([6]), σχετικά με τη θέσπιση μητρώου της Ένωσης, απαιτούν ειδικούς κανόνες για την αποθήκευση δεδομένων και την πρόσβαση σε αυτά όσον αφορά το μητρώο της Ένωσης, ώστε να εξασφαλιστεί ότι τα δικαιώματα εκπομπής αερίων θερμοκηπίου τηρούν τις λειτουργικές και τεχνικές προδιαγραφές για τα πρότυπα ανταλλαγής δεδομένων για τα συστήματα μητρώων καταγραφής βάσει του πρωτοκόλλου του Κιότο και ότι οι μεταβιβάσεις αυτών των δικαιωμάτων συμβιβάζονται με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από το πρωτόκολλο του Κιότο.

(7) Το μητρώο της Ένωσης θα πρέπει να αντανακλά την επέκταση του ΣΕΕ της ΕΕ στα κράτη της ΕΖΕΣ. Σύμφωνα με την απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ αριθ. 152/2012 της 26ης Ιουλίου 2012 ([7]), ο λογαριασμός συνολικής ποσότητας της ΕΕ, ο λογαριασμός συνολικής ποσότητας της ΕΕ για τις αερομεταφορές, ο λογαριασμός πλειστηριασμών της ΕΕ, ο λογαριασμός κατανομής της ΕΕ, ο λογαριασμός αποθεματικού νεοεισερχόμενων της ΕΕ, ο λογαριασμός πλειστηριασμών της ΕΕ για τις αερομεταφορές και ο λογαριασμός ειδικού αποθεματικού της ΕΕ περιλαμβάνουν τα δικαιώματα των κρατών της ΕΖΕΣ.

(8) Τα συμβαλλόμενα μέρη αναγνωρίζουν τον διακριτικό χαρακτήρα του μητρώου της Ένωσης και του ημερολογίου συναλλαγών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και τις αρμοδιότητες της Επιτροπής όσον αφορά την ασφαλή λειτουργία και τη συντήρηση του συστήματος. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να εγγυάται την άμεση αναστολή της πρόσβασης όταν απαιτείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 389/2013, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τον ρόλο της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ. Η λύση αυτή δεν θίγει μελλοντικά θέματα που συνδέονται με τη δομή δύο πυλώνων η οποία έχει δημιουργηθεί στο πλαίσιο της συμφωνίας για τον ΕΟΧ.

([1]) ΕΕ L 122 της 3.5.2013, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 270 της 14.10.2010, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 315 της 29.11.2011, σ. 1.
([4]) ΕΕ L 49 της 19.2.2004, σ. 1.
([5]) ΕΕ L 140 της 5.6.2009, σ. 136.
([6]) ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 32.
([7]) ΕΕ L 309 της 8.11.2012, σ. 38.

(9) Τα συμβαλλόμενα μέρη αναγνωρίζουν ότι είναι σημαντικό για την επιβολή της νομοθεσίας και τις φορολογικές αρχές ενός συμβαλλόμενου μέρους να χορηγηθεί στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, στο Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, στην Eurojust, καθώς και στις εθνικές διοικήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 11 της οδηγίας 2003/6/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([1]) και στο άρθρο 37 παράγραφος 1 της οδηγίας 2005/60/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([2]), στις αρμόδιες εθνικές εποπτικές αρχές, στους εθνικούς διαχειριστές των συμβαλλόμενων μερών και στις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 18 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ το δικαίωμα να αποκτούν ορισμένα από τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στο μητρώο της Ένωσης και στο ημερολόγιο συναλλαγών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σε σαφώς προσδιορισμένες περιπτώσεις, εφόσον αυτό είναι αναγκαίο για την εκτέλεση των καθηκόντων τους, όπως καθορίζεται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 389/2013.

(10) Για τον ίδιο λόγο, τα συμβαλλόμενα μέρη, παρόλο που υπενθυμίζουν ότι η απόφαση 2009/371/ΔΕΥ ([3]) δεν έχει ενσωματωθεί στη συμφωνία για τον ΕΟΧ, αναγνωρίζουν ότι η Ευρωπόλ αποκτά μόνιμη πρόσβαση μόνο για ανάγνωση δεδομένων αποθηκευμένων στο μητρώο της Ένωσης και στο ημερολόγιο συναλλαγών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(11) Τα συμβαλλόμενα μέρη υπενθυμίζουν, ωστόσο, ότι η χορήγηση δικαιωμάτων απόκτησης πληροφοριών και μόνιμης πρόσβασης μόνο για ανάγνωση, όπως προβλέπεται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 389/2013, ισχύει με την επιφύλαξη ότι η αστυνομική και δικαστική συνεργασία σε ποινικές υποθέσεις, καθώς και η διαχείριση ή επιβολή φόρων δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας για τον ΕΟΧ και ότι, ως εκ τούτου, ο κανονισμός δεν χορηγεί στα θεσμικά όργανα που αναφέρθηκαν άλλα δικαιώματα εκτός από αυτά που αναφέρονται ρητά στο άρθρο 110 του εν λόγω κανονισμού.

(12) Το παράρτημα XX της συμφωνίας για τον ΕΟΧ πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα XX της συμφωνίας για τον ΕΟΧ τροποποιείται ως εξής:

1. Το κείμενο του σημείου 21αιδα [κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1193/2011 της Επιτροπής] αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«**32013 R 0389**: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 389/2013 της Επιτροπής, της 2ας Μαΐου 2013, για τη σύσταση ενωσιακού μητρώου δυνάμει της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και των αποφάσεων αριθ. 280/2004/ΕΚ και αριθ. 406/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 920/2010 και αριθ. 1193/2011 της Επιτροπής (ΕΕ L 122 της 3.5.2013, σ. 1).

Για τους σκοπούς της παρούσας συμφωνίας, οι διατάξεις του κανονισμού προσαρμόζονται ως εξής:

α) Η εκχώρηση, μεταβίβαση και ακύρωση δικαιωμάτων όσον αφορά τα κράτη της ΕΖΕΣ, τους φορείς εκμετάλλευσής τους και τους φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών που αυτοί διαχειρίζονται, καταχωρίζονται στο ημερολόγιο συναλλαγών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUTL).

Ο κεντρικός διαχειριστής είναι αρμόδιος για την εκτέλεση των καθηκόντων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 3 του άρθρου 20 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ, όταν πρόκειται για τα κράτη της ΕΖΕΣ, τους φορείς εκμετάλλευσής τους και τους φορείς εκμετάλλευσης αεροσκαφών που αυτοί διαχειρίζονται.

β) Στο άρθρο 8 παράγραφος 4, προστίθεται η εξής φράση:

"Η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ συντονίζει την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού σε συνεργασία με τους εθνικούς διαχειριστές κάθε κράτους της ΕΖΕΣ και με τον κεντρικό διαχειριστή.".

γ) Στο άρθρο 34 παράγραφος 7, προστίθεται η εξής φράση:

"Η λέξη 'Επιτροπή' αντικαθίσταται από τις λέξεις 'Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ' όταν πρόκειται για κατόχους λογαριασμών υπό τη δικαιοδοσία κράτους της ΕΖΕΣ.".

δ) Στο άρθρο 51 παράγραφος 2, στο άρθρο 52 παράγραφος 2, στο άρθρο 54 παράγραφος 2 και στο άρθρο 55 παράγραφος 3 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

"Όταν πρόκειται για πίνακες εθνικής κατανομής των κρατών της ΕΖΕΣ, ο κεντρικός διαχειριστής λαμβάνει εντολές από την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ.".

ε) Στο άρθρο 59 παράγραφος 2 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

"Όταν πρόκειται για διεθνή πιστωτικά δικαιώματα των κρατών της ΕΖΕΣ, ο κεντρικός διαχειριστής λαμβάνει εντολές από την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ.".

([1]) ΕΕ L 96 της 12.4.2003, σ. 16.
([2]) ΕΕ L 309 της 25.11.2005, σ. 15.
([3]) ΕΕ L 121 της 15.5.2009, σ. 37.

στ) Στο άρθρο 96 παράγραφος 1 και στο άρθρο 97 παράγραφος 2 προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

"Όταν πρόκειται για λογαριασμούς υπό τη δικαιοδοσία κράτους της ΕΖΕΣ, η Επιτροπή ενημερώνει πάραυτα την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ σχετικά με τις εντολές που δόθηκαν στον κεντρικό διαχειριστή και τους λόγους αυτών των εντολών.

Σε περίπτωση που η αναστολή της πρόσβασης δεν είναι οριζόντια και στον βαθμό που αφορά μεμονωμένους λογαριασμούς υπό τη δικαιοδοσία κράτους της ΕΖΕΣ, η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ εκδίδει, εντός τριών εργάσιμων ημερών, απόφαση για τη δυνατότητα εφαρμογής των εντολών της Επιτροπής, με βάση τις εξηγήσεις που δίνει η Επιτροπή. Η έλλειψη απόφασης της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ δεν έχει καμία επίπτωση στην ισχύ των εντολών που δίνει η Επιτροπή ή της δράσης που αναλαμβάνει ο κεντρικός διαχειριστής.".

ζ) Στο άρθρο 97 παράγραφος 3 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

"Η λέξη 'Επιτροπή' αντικαθίσταται από τις λέξεις 'Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ' όταν πρόκειται για κατόχους λογαριασμών υπό τη δικαιοδοσία κράτους της ΕΖΕΣ.".

η) Στο άρθρο 99 παράγραφος 3 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

"Ο εθνικός διαχειριστής κράτους της ΕΖΕΣ μπορεί να ζητήσει από την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ να αποκαταστήσει διαδικασίες που ανεστάλησαν σύμφωνα με την παράγραφο 1, εάν κρίνει ότι έχουν διευθετηθεί τα εκκρεμή ζητήματα που προκάλεσαν την αναστολή. Στην περίπτωση αυτή, η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ, έπειτα από διαβουλεύσεις με την Επιτροπή, δίνει εντολή στον κεντρικό διαχειριστή να αποκαταστήσει αυτές τις διαδικασίες. Στην αντίθετη περίπτωση, απορρίπτει την αίτηση εντός εύλογης περιόδου και ενημερώνει τον εθνικό διαχειριστή χωρίς καθυστέρηση, αναφέροντας τους λόγους και καθορίζοντας κριτήρια που πρέπει να πληρούνται ώστε να γίνει αποδεκτή μεταγενέστερη αίτηση.".

θ) Στο άρθρο 110 παράγραφος 3 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

"Όταν πρόκειται για κατόχους λογαριασμών υπό τη δικαιοδοσία κράτους της ΕΖΕΣ, τα δεδομένα αυτά μπορούν να χορηγηθούν από τον κεντρικό διαχειριστή έπειτα από προηγούμενη σύμφωνη γνώμη της Εποπτεύουσας Αρχής της ΕΖΕΣ.".

ι) Στο άρθρο 110 παράγραφος 6 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

"Η Ευρωπόλ ενημερώνει την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ και την Επιτροπή σχετικά με τη χρήση των δεδομένων στην οποία προβαίνει όταν πρόκειται για κατόχους λογαριασμών υπό τη δικαιοδοσία κράτους της ΕΖΕΣ.".».

2. Το κείμενο του σημείου 66αιδ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 920/2010 της Επιτροπής] διαγράφεται.

Άρθρο 2

Τα κείμενα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 389/2013 στην ισλανδική και τη νορβηγική γλώσσα, τα οποία δημοσιεύονται στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, είναι αυθεντικά.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει στις 11 Απριλίου 2014, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πραγματοποιηθεί όλες οι κοινοποιήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 103 παράγραφος 1 της συμφωνίας για τον ΕΟΧ (*).

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στο τμήμα ΕΟΧ και στο συμπλήρωμα ΕΟΧ της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 10 Απριλίου 2014.

Για τη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ

Ο Πρόεδρος

Gianluca GRIPPA

(*) Δεν έχουν αναφερθεί συνταγματικές απαιτήσεις.